

التشبيه في مجموعة القصص القصيرة "البشر والسحالي" لحسن عبد الموجود

(دراسة تحليلية بلاغية)



البحث

مقدم إلى كلية الآداب والعلوم الثقافية بجامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية

لإتمام بعض الشروط للحصول على اللقب العالمي

في علم اللغة العربية وأدبها

وضع:

كِنَسَ

رقم الطالبة: ١٩١٠١٠١٠٠٣٥

قسم اللغة العربية وأدبها

كلية الآداب والعلوم الثقافية بجامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية

جوكجاكرتا

٢٠٢٤

Nota Dinas Pembimbing

Hal : Surat Persetujuan Pembimbing

Lampiran : -

Kepada:

Yth. Dekan Fakultas Adab dan Ilmu Budaya

UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta

Assalamu'alaikum Wr. Wb.

Setelah membaca, meneliti, memberikan petunjuk dan mengoreksi serta mengadakan perbaikan seperlunya, maka kami selaku pembimbing berpendapat bahwa skripsi saudara/i:

Nama : Kanisa

NIM : 19101010035

Dengan skripsi berjudul "التشبيه في مجموعة القصص القصيرة "البشر والسحالي" لحسن عبد

الموجود (دراسة تحليلية بلاغية) (*Al-Tasybīh fī Majmū'ah Qiṣoṣi Qaṣiroh "Al-Basyar wa Al-Saḥālī" Li Hasan `Abd Al-Maujūd (Dirāsah Taḥlīliyah Balāgiyah)*) telah kami setujui dan layak untuk dimunaqosyahkan sebagai salah satu syarat memperoleh gelar sarjana strata satu pada jurusan Bahasa dan Sastra Arab, Fakultas Adab dan Ilmu Budaya, UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta.

Atas perhatiannya, kami ucapkan terima kasih

Wassalamu'alaikum Wr. Wb.

Yogyakarta, 2 Juli 2024

Yang Menyatakan,



Nurul Leyly Rachmawati, Lc., M.Hum.

NIP : 199105092020122008



PENGESAHAN TUGAS AKHIR

Nomor : B-1318/Un.02/DA/PP.00.9/07/2024

Tugas Akhir dengan judul : التشبيه في مجموعة القصص القصيرة "البشر والسحالي" لحسن عبد الموجود (دراسة تحليلية بلاغية)

yang dipersiapkan dan disusun oleh:

Nama : KANISA
Nomor Induk Mahasiswa : 19101010035
Telah diujikan pada : Rabu, 10 Juli 2024
Nilai ujian Tugas Akhir : A/B

dinyatakan telah diterima oleh Fakultas Adab dan Ilmu Budaya UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta

TIM UJIAN TUGAS AKHIR



Ketua Sidang

Nurul Leyly Rachmawati, Lc.,M.Hum.

SIGNED

Valid ID: 66a7020a57794



Penguji I

Dr. Mohammad Habib, M.Ag.

SIGNED

Valid ID: 669f20115243b



Penguji II

Dr. Habib, S.Ag M.Ag.

SIGNED

Valid ID: 66a49dcf58562



Yogyakarta, 10 Juli 2024

UIN Sunan Kalijaga

Dekan Fakultas Adab dan Ilmu Budaya

Prof. Dr. Muhammad Wildan, M.A.

SIGNED

Valid ID: 66a719afe5117

SURAT PERNYATAAN KEASLIAN

Yang bertanda tangan di bawah ini:

Nama : Kanisa

NIM : 19101010035

Fak/Prodi : Adab dan Ilmu Budaya/ Bahasa dan Sastra Arab

Menyatakan bahwa:

1. Skripsi berjudul التّشبيه في مجموعة القصص القصيرة "البشر والسحالي" لحسن عبد الموجود (دراسة تحليلية بلاغية) merupakan hasil karya saya yang diajukan untuk memenuhi salah satu persyaratan memperoleh gelar sarjana setrata satu (S1) di Program Studi Bahasa dan Sastra Arab, Fakultas Adab dan Ilmu Budaya, UIN Sunan Kalijaga, Yogyakarta.
2. Semua sumber yang saya gunakan dalam skripsi ini telah saya cantumkan sesuai dengan ketentuan yang berlaku. Jika di kemudian hari terbukti bahwa karya ini bukan hasil karya asli saya atau hasil plagiat karya orang lain, maka, saya bersedia menerima sanksi yang berlaku.

STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

Yogyakarta, 30 Juni 2024
Yang Menyatakan,



Kanisa

NIM: 19101010035

التجريد

البلاغة علم ضروري في دراسة اللغة العربية وأدائها حيث يغطي جوانب مختلفة. أحد فروع البلاغة هي التشبيه، الذي يركز على استخدام المقارنات أو القياسات لتوضيح المعنى وتحميله. على الرغم من أن التشبيه قد نوقش على نطاق واسع في سياق الشعر العربي الكلاسيكي، إلا أن دراسات تطبيقه في القصص القصيرة الحديثة لا تزال محدودة. وقد أدى ذلك إلى إثارة القلق الأكاديمي بسبب عدم فهم عن كيفية تطبيق عناصر البلاغة التقليدية مثل التشبيه والمساهمة في النثر الحديث.

تحاول الباحثة الكشف عن ثلاثة أشياء هي، أنواع التشبيه وأغراضه في مجموعة القصص القصيرة "البشر والسحالي" لحسن عبد الموجود والأهداف البلاغية استخدام التشبيه في القصص القصيرة "البشر والسحالي" لحسن عبد الموجود.

هذا النوع من البحث النوعي من خلال دراسة المكتبية. للحصول على هذه البيانات، بدأت الباحثة بقراءة مجموعة القصص القصيرة "البشر والسحالي" لحسن عبد الموجود ثم قامت بتدوين أساليب التشبيه الموجود في هذه مجموعة القصص القصيرة.

وجدت الباحثة أنواع التشبيه في مجموعة القصص القصيرة "البشر والسحالي" يعني: التشبيه المؤكد المفصل والتشبيه المرسل المجمل والتشبيه المرسل المفصل والتشبيه البليغ والتشبيه التسويه والتشبيه الجمع والتشبيه المركب والتشبيه التمثيل. وأما أغراض التشبيه في هذه مجموعة القصص القصيرة يعني: بيان وجود إمكان المشبه وبيان حال المشبه وبيان مقدار حال المشبه وتأکید حال المشبه وتقديرها وتزین المشبه وتقبيح المشبه.

الكلمات المفتاحية: بلاغة، التشبيه، مجموعة القصص القصيرة، حسن عبد الموجود

Abstrak

Balāghoh adalah ilmu yang sangat penting dalam studi bahasa dan sastra Arab yang mencakup berbagai aspek. Salah satu cabang ilmu *balāghoh* adalah *tasybīh*, yang memfokuskan pada penggunaan perbandingan atau analogi untuk memperjelas dan memperindah makna. Meskipun *tasybīh* telah banyak dibahas dalam konteks puisi Arab klasik, kajian penerapannya dalam cerita pendek modern masih terbatas. Hal ini menimbulkan kegelisahan akademik karena kurangnya pemahaman tentang bagaimana elemen-elemen *balāghoh* tradisional seperti *tasybīh* dapat diterapkan dan memberikan kontribusi dalam prosa modern.

Peneliti mencoba mengungkapkan tiga hal, yakni macam-macam *tasybīh* dan tujuannya dalam antologi cerpen *Al-Basyar wa al-Sahālī* oleh Hasan `Abd al-Maujūd dan tujuan penggunaan *tasybīh* dalam antologi cerpen *Al-Basyar wa al-Sahālī* oleh Hasan `Abd al-Maujūd.

Jenis penelitian ini adalah kualitatif dan dilakukan melalui penelitian kepustakaan, untuk memperoleh data tersebut peneliti mengawalinya dengan membaca antologi cerpen *Al-Basyar wa al-Sahālī* kemudian mencatat setiap gaya bahasa *tasybīh* yang terdapat di dalam cerpen tersebut.

Dalam penelitian ini, peneliti menemukan macam-macam *tasybīh* yang terdapat dalam antologi cerpen *Al-Basyar wa al-Sahālī*, yaitu *Tasybīh Muakkad Mufaṣṣhol*, *Tasybīh Mursal Mujmal*, *Tasybīh Mursal Mufaṣṣhol*, *Tasybīh Balīg*, *Tasybīh Taswīyah*, *Tasybīh Jama`*, *Tasybīh Murokab*, dan *Tasybīh Tamṣīl*. Adapun tujuannya yaitu menerangkan kemungkinan adanya *musyabbah*, menerangkan keadaan *musyabbah*, menjelaskan bentuk *musyabbah*, menetapkan keadaan *musyabbah*, memuji *musyabbah*, dan menjelekkan *musyabbah*.

Kata kunci: *Balāghoh*, *Tasybīh*, Antologi cerpen, Hasan `Abd al-Maujūd

الشعار والإهداء

إذا صدق العزم وضح السبيل

أهدي هذا البحث العلمي خصوصا إلى والدي المحبوبين، أمّي سونيّه رحمها الله تعالى
وأبي وارييم. ربّ اغفر لي ولوالديّ وارحمهما كما ربّاني صغيرا.



STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

كلمة شكر وتقدير

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذي جعل العلم من أعظم الموارد التي أنزلها على خلقه، ليعيشوا بها حياة العزة والمنافع. أشهد أن لا إله إلا الله وأشهد أن محمدا رسول الله، رسولا وأميننا وحكيما وأكرمه بالعلم والحكمة. اللهم صل على سيدنا وحبيبنا وشفيعنا ومولانا محمد، سيد المعلمين.

وعت الباحثة أن هذا البحث بعيد عن الكمال، ولن يتحقق البحث لو لا الدعم والتشجيع والدعاء من مختلف الأطراف. ولذلك في هذه الفرصة، بكل تواضع تريد الباحثة أن تشكر شكرا كثيرا إلى:

١. فضيلة المكرم الأستاذ الدكتور الحاج المكين الماجستير، بصفته رئيسا لجامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية جوكجارتا.

٢. فضيلة المكرم الأستاذ الدكتور محمد ولدان الماجستير، بصفته عيمدا لكلية الآداب والعلوم الثقافية بجامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية.

٣. فضيلة المكرمة الأستاذة الدكتورة إينع هرنيتي الماجستير، بصفتها رئيسة لقسم اللغة العربية وأدبها، بكلية الآداب والعلوم الثقافية بجامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية.

٤. فضيلة المكرمة الأستاذة نور الليل رحمواي الماجستير كمشرقة البحث التي قد أرشدتني حتى إتمام البحث. أشكر كم شكرا كثيرا جزاكم الله خير الجزاء.

٥. جميع أساتذتي الكرماء في قسم اللغة العربية وأدبها.

٦. جميع أساتذتي الكرماء في معهد العصري السكينة الذين قد علّموني علوم الدين والدنيا والآخرة.

٧. والديّ المحبوبين، أمي سونيره رحمها الله تعالى وأبي وارييم. ربّ اغفر لي ولوالديّ

وارحمهما كما ربّيتني صغيرا.

٨. أخي الصغير المحبوب، أديناتا الذي يستمع دائما لشكواي.

٩. وزملاء الكرماء من ساعدوني في التحصيل البحث.

أسأل الله أن يرزقنا علما ينفعنا في الدنيا والآخرة.

جوكجاكرتا، ١ يوليو ٢٠٢٤ م

الباحثة



كُنس

رقم الطالبة: ١٩١٠١٠١٠٠٣٥

STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

محتويات البحث

أ.....	صفحة العنوان
أ.....	صفحة الموافقة للمشرفة
ب.....	صفحة الموافقة
ج.....	إثبات الأصالة
د.....	التجريد
ه.....	التجريد الأندونسي
و.....	الشعار والإهداء
ز.....	كلمة شكر وتقدير
ط.....	محتويات البحث
١.....	الباب الأول
١.....	مقدمة
١.....	أ. خلفية البحث
٤.....	ب. تحديد البحث
٤.....	ج. أغراض البحث
٥.....	د. فوائد البحث
٥.....	ه. التحقيق المكتبي

و. الإطار النظري	٨
١. تعريف البلاغة.....	٨
٢. فروع البلاغة.....	٩
٣. التشبيه	١٠
ز. منهج البحث.....	١٥
ح. نظام البحث	١٦
الباب الثاني	١٨
لمحة السريعة عن حسن عبد الموجود ومختصر مجموعة القصص القصيرة	١٨
"البشر والسحالي".....	١٨
أ. حسن عبد الموجود	١٨
ب. ملخص القصص القصيرة في مجموعة "البشر والسحالي"	١٩
١. الخنزير.....	٢٠
٢. السحلية.....	٢٠
٣. الكلب.....	٢١
٤. القطّ.....	٢١
٥. الدودة.....	٢٢
الباب الثالث	٢٤
أنواع التشبيه وأغراضه في مجموعة القصص القصيرة لحسن عبد الموجود	٢٤

أ. التشبيه باعتبار وجود أداة التشبيه ووجه الشبه.	٢٤
ب. تشبيه باعتبار طرفي التشبيه	٣٩
ج. تشبيه باعتبار وجه الشبه	٤٣
الباب الرابع	٤٤
خاتمة	٤٤
أ. خلاصة	٤٤
ب. اقتراحات	٤٤
ثبت المراجع	٤٦
أ. المراجع العربية	٤٦
الملاحق	٤٩
ترجمة الباحثة	١٢٧

STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

الباب الأول

مقدمة

١. خلفية البحث

معرفة علم البلاغة هي معرفة حياة الشعوب العربية، ومعرفة نوعية الحضارة والتقدم الذي وصلت إليه عقول الشعوب العربية واستمرّ بالإسلام. لأن البلاغة فنّ تحميل اللغة العربية، كما تفعل الشعوب الأخرى التي لها فن التجميل في لغتها.^١ علم البلاغة هو علم ضروري في دراسة اللغة العربية وأدبها. يعلم علم البلاغة كيفية إيصال الرسائل جميلاً وفعّالاً، ويشمل جوانب مختلفة مثل المعاني والبيان والبديع. أحد فروع الرئيسية هو علم التشبيه الذي يركز على استخدام المقارنات أو القياسات لتوضيح المعنى في اللغة.

التشبيه هو الدلالة على أنّ شيئاً أو أشياء شاركت غيرها في صفة أو أكثر بواسطة أداة من أدوات التشبيه.^٢ التشبيه له دور مهم في إثراء السرد وزيادة المظهر الجمالي للأعمال الأدبية بما فيها القصة القصيرة. أمكن التشبيه المؤلف وصف الشخصيات وخلفية الحوية إبداعاً. كما يقول الجرجاني في كتابه "أسرار البلاغة"، أنّ التشبيه من أنفع الأساليب لجعل اللغة أكثر تعبيراً وسحراً. على الرغم من أنّ التشبيه قد بحث على نطاق واسع في سياق الشعر العربي الكلاسيكي، إلا أنّ الدراسات المتعلقة بطبقية في القصص القصيرة الحديثة لا تزال محدودة. وتشير دراسة لعبد الرحمن في مجلة

^١ Khildah Shulhiyyah, *Ragam Struktur Tasybīh Dalam Terjemahan Kitab Balāḡah al-Hukamā*, Skripsi.

^٢ أحمد الهاشمي، *جواهر البلاغة في المعاني والبيان والبديع*، (جدة: الحرمين، دون السنة)، ص. ١٠٦.

"مجلة الأدب" إلى أن استخدام العناصر البلاغية التقليدية مثل التشبيه في النشر الحديث، يمكن أن يقدم منظورا جديدا غنيا ومثيرا للإهتمام في التحليل الأدبي المعاصر.^٣

يهدف البحث إلى سد هذه الفجوة من خلال استكشاف استخدام التشبيه في القصة القصيرة العربية. ومن خلال هذا التحليل، يمكننا التعرف على أنماط التشبيه المستخدمة، وكذلك كيفية مساهمة التشبيه في السرد الشامل والمعنى في مجموعة القصص القصيرة "البشر والسحالي" لحسن عبد الموجود. فإن استخدام التشبيه في مجموعة القصص القصيرة مجموعة القصص القصيرة "البشر والسحالي" لحسن عبد الموجود له وظيف على إثراء السرد، وكانت اللغة جميلة ومعبرة ومساعدة للمؤلف على إيصال الرسائل والعواطف بطريقة فعالية ومؤثرة.

قصص القصيرة في مجموعة "البشر والسحالي" لحسن عبد الموجود هي مجموعة القصص عن العلاقة بين البشر والحيوان تدور في قمة النهر النيل، مصر. في كل القصة هناك علاقة بين البشر والحيوان التي تؤثر على مسار القصة. من القصص العشر عن عشرة الحيوانات فيها تتعلق بالعادات والتقاليد والأساطير.^٤ حسن عبد الموجود هو صحافي، وُلد ٢٣ أكتوبر سنة ١٩٧٦ م أي أن عمره الآن ٤٨ عاما. كان محرراً في جريدة الأخبار والأدب يشغل حالياً منصبا كمدير التحرير الصحفي.

رفعت الباحثة الموضوع التشبيه في مجموعة القصص القصيرة "البشر والسحالي" لحسن عبد الموجود (دراسة تحليلية بلاغية) لأنّ فيها وُجدت مجمل التشبيه. سبب اختيار الباحثة مجموعة القصص القصيرة "البشر والسحالي" لأنها جديدة نُشرت في السنة

^٣ أحمد عبد الرحمن، دور الأساليب البلاغية في النشر تاعربي الحديث، مجلة الآداب، المجلد. ١٢، العدد.

٢٠١٨، ٣.

^٤ إسراء الحفني، "البشر والسحالي علاقة الإنسان بالحيوانات"، الباحثون السوريون، نشر ٢١ أغسطس

٢٠٢٢.

٢٠٢١ وهناك ما زالت قليلة من الأبحاث حول هذه المجموعة. حصلت المجموعة على جائزة في معرض للمجموعة القصص القصيرة عند القاهرة، ويمكن لكل شخص في أي مكان للوصول إلى هذه المجموعة بسهولة لأنها متوفرة في السوق مطبوعة وإلكترونية. بالإضافة، لأنّ فيها قصصاً رائعة، القصص القصيرة التي لا تحكي عن الحيوانات المضحكة فحسب، بل فيها أيضاً معنى عميق. عدّة أمثلة لجمل التشبيه الواردة في مجموعة القصص القصيرة "البشر والسحالي" لحسن عبد الموجود، كما يلي:

" الحب أقوى من الفضول، وأقوى من المعرفة، وأقوى من لذة الإكتشاف، وأقوى من قدرتنا على حبسه كالنيل في مجرى." (تشبيه مرسل مفصل)^٥

ظهرت جملة التشبيه السابقة أمثلة الحب بالنهر النيل وهو أقوى من الأشياء المذكورة، ويسمى التشبيه المرسل المفصل.

غرض هذا التشبيه يعني بيان حال المشبه، لأنّ في البداية لا نعرف ما هو الحب لكن في جملة التشبيه السابقة بأن الحب يُشَبَّهُ النهر النيل في جريانه، يتدفق النيل منذ ٣٠ مليون سنة دون أن يغير مجراه.

" إنّهن كن لا يقربن النّار بعد أن تجفّ رؤوسهنّ وتخيّلنّ دوماً أعواد كبريت تنتظر الإشعال." (تشبيه بليغ)^٦

ظهرت جملة التشبيه السابقة مثل الرأس وعود الثقاب، فيها ما وجدت أداة التشبيه لدلالة مساواتها. غرضها بيان مقدار المشبه لأن تمثل مقدار الرأس بالعود الثقاب.

" يتحمل رائحة نتنة تنبعث منهم، تشبه رائحة فئران متحللة." (تشبيه مرسل مفصل)^٧

^٥ حسن عبد الموجود، البشر و السحالي، (القاهرة: دار المصرية اللبنانية، ٢٠٢١)، ص. ٢٠.

^٦ حسن عبد الموجود، البشر و السحالي، ص. ١٢.

^٧ حسن عبد الموجود، البشر و السحالي، ص. ١٦.

ظهرت جملة التشبيه السابقة تشبيه الرائحة الكريهة "منهم" برائحة الفيران متعفنة،
وجد فيها أداة التشبيه لدلالة مساواتها. غرضها لتقبيح المشبه.

ب. تحديد البحث

كما كتبت الباحثة في خلفية البحث السابقة، فتحديد المسألة كالاتية:

١. ما هي أنواع التشبيه في مجموعة القصص القصيرة "البشر والسحالي" لحسن عبد
الموجود؟
٢. ما هي أغراض التشبيه في مجموعة القصص القصيرة "البشر والسحالي" لحسن عبد
الموجود؟
٣. ما أهداف البلاغية لاستخدام التشبيه في القصص القصيرة "البشر والسحالي" لحسن
عبد الموجود؟

ج. أغراض البحث

نظرا إلى خليفة البحث و تحديد المسألة السابقة، فأغراض هذا البحث هي:

١. لمعرفة أنواع التشبيه في مجموعة القصص القصيرة "البشر والسحالي" لحسن عبد
الموجود.
٢. لمعرفة أغراض التشبيه في مجموعة القصص القصيرة "البشر والسحالي" لحسن عبد
الموجود.
٣. لمعرفة الأهداف البلاغية استخدام التشبيه في القصص القصيرة "البشر والسحالي"
لحسن عبد الموجود.

د. فوائد البحث

بناء على الأهداف المراد تحقيقها فمن المتوقع أن يكون لهذا البحث فوائد، فوائد نظرية وفوائد عملية على متنوعة مستويات الأكاديميين، وخصوصا الذين يدرسون دراسات اللغة العربية في علم البلاغة وخاصة في التشبيه، هذه الفوائد هي:

١. فوائد نظرية

تُرجى هذا البحث مفيدا باعتباره نظرة سابقة للعلم ويساهم حتى يصبح مساهمة بالأفكار للباحثين المستقبليين في دراسة علم البلاغة.

٢. فوائد عملية

من ناحية العملية، أن يكون هذا البحث مفيدا ويوفر معلومات، ورؤية للباحثين والقارئ مجموعة القصص القصيرة "البشر والسحالي" لحسن عبد الموجود. تُرجى البحث لأن يكون مرجعا للباحثين المستقبليين في دراسة علم البلاغة وخاصة التشبيه.

هـ. التحقيق المكتبي

لا ينفصل هذا البحث عن العديد من عينة البحث السابق إلا إنه مراجعا من الأعمال العملية، مثل الرسائل العملية، والمقالات الصحفية وغيرها من الأكاديميين. ومع ذلك وجدت الباحثة العديد من الدراسات التي استخدمت عينة البحث الرسمية والدراسات التي استخدمت عينة البحث المادية مشابها للبحث التي تم إجراؤه وهي كما يلي:

الأول هو البحث لولفة الناجحة سنة ٢٠١٦ وهي طالبة في قسم اللغة العربية وأدبها من كلية الآداب والعلوم الثقافية، بجامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية جوكجاكرتا، تحت الموضوع التشبيه في رواية مدخرات الطيبة لنوال السعداوي (دراسة

تحليلية بلاغية).^٨ فُصد البحث ليجيب عن المسألة التي رفعت في البحث. أولاً، لمعرفة أنواع أسلوب التشبيه وغرض تقديمها في رواية مدخرات الطيبة لنوال السعداوي. ثانياً، لمعرفة غرض تقديمها الأسلوب التشبيه في رواية مدخرات الطيبة لنوال السعداوي. استخدم هذا النوع من البحوث هو البحث في علم المكتبة (أبحاث المكتبة) وهو بالبحث الكتب أو الملاحظات أو المذكرة ذات الصلة ثم قراءتها وفرزها وتلخيصها. ومن نتائج هذا البحث أن التشبيه الوارد في الرواية مدخرات الطيبة لنوال السعداوي يحتوي على إثني وستين جمل التشبيه مكونة من التشبيه المرسل المفصل والتشبيه المجمل والتشبيه المؤكد. غرضها لبيان مقدار المشبه وبيان حال المشبه ومدح المشبه وتقبيح المشبه.

والثاني، هو البحث لنور ليلي سنة ٢٠١٧ وهي طالبة في قسم اللغة العربية وأدبها من كلية العلوم الإنسانية، بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، تحت الموضوع *امراتان في امرأة لنوال السعداوي (دراسة بلاغية)*.^٩ قصد البحث لمعرفة الجمل التي فيها التشبيه في رواية امرأتان في امرأة لنوال السعداوي، وصور التشبيه الموجودة، ومعرفة غرضها في الجمل التي فيها التشبيه. هذا النوع من البحوث هو البحث نوعي، باستخدام تقنيات جميع البيانات مع أبحاث المكتبة. نتائج من هذا البحث، فيها: ثلاثين جمل التشبيه في رواية إمرأتان في امرأة لنوال السعداوي، مكونة من تشبيه المركب، تشبيه المرسل، تشبيه المجمل، وتشبيه المفصل. وغرضها هي: لبيان مقدار حال المشبه، لبيان إمكان المشبه، لبيان موقف المشبه، و لبيان قبحه و مدحه المشبه.

والثالث، هي المفكرة في المجلة لعبد الوهاب نفعان سنة ٢٠١٦ وهو طالب من كلية الآداب والعلوم الإنسانية، بجامعة سونان أمفيل الإسلامية الحكومية سورابايا، تحت

^٨ ولفة الناجحة، التشبيه في رواية مدخرات الطيبة لنوال السعداوي (دراسة تحليلية بلاغية)، (١٠١٦)، البحث.

^٩ نور ليلي، التشبيه في رواية "إمرأة في إمرأتان" لنوال السعداوي (دراسة بلاغية)، (٢٠١٧)، البحث.

الموضوع "بنات سعاد لكعب ابن زهير."^{١٠} غرض هذه المفكرة للبحث العناصر التشبيهية في الشعر بنات سعاد لكعب ابن زهير. هذا النوع من الطروق هو الطريق تحليلي من خلال التدخل والتجميع، والعد لأنواع التشبيه المختلفة، ثم يقوم الباحث بتحليل جمال المعنى الضمني في الشعر بنات سعاد لكعب ابن زهير، مثل الخوف، والتهديد، والأمل. تحتوي هذه القصيدة على ٥٨ بيتاً. وقد وجد صور التشبيه وفيها، ٢٢ صور التشبيه تدور حول سعاد لها بُعْدَيْن متضادّين: جميلة من ناحية الحسية، وقبيحة من ناحية العاطفية.

والرابع هو الرسائل الماجستير لأزيو زوادي مرتزى سنة ٢٠٢٠ وهو طالب منهج ماجستير في قسم اللغة العربية وأدبها من كلية العلوم الإنسانية، بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، تحت الموضوع أحلى قصائد لنزار قباني (دراسة تحليلية بلاغية).^{١١} قصد البحث يعني: أولاً، لمعرفة أنواع التشبيه في الشعر. ثانياً، لمعرفة معنى الحقيقي في جمل الشعر الوظيفة في ديوان أحلى قصائد لنزار قباني، لأن فيها معاني مجاز كثيرة يمكن دراستها. ثالثاً، تحليل الفوائد من التشبيه ثم تصنيف معانيها. هذا البحث هو دراسة وصفية نوعية. نتائجه من ثماني الأشعار في القصائد هي: ٣ تشبيه مجمل، ١٥ تشبيه مرسل، ٣ تشبيه مؤكد، ١ تشبيه تمثيل، ٣ تشبيه مقلوب، ٥ تشبيه جمع، ١ تشبيه ملفوف. و غرضها هي: ١٨ بيان حال المشبه، ١٢ بيان إمكان وجود حال المشبه، تحسن حال المشبه، ١ مدح المشبه، ٢ بيان تقرير المشبه، و ١ بيان تعديد المشبه.

والخامس هو البحث لتفكر بحر الواحد ٢٠٢٤ وهو طالب في قسم اللغة العربية وأدبها من كلية الآداب والعلوم الثقافية، بجامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية

^{١٠} Abdul Wahab Na'fan, *Tasybīh dalam Puisi "Banāt Su'ād" Karya Ka'b Bin Zuhair*,

Jurnal Adabiyat, Vol. XV, No. ١. Juni ٢٠١٦.

^{١١} أزيو زوادي مرتزى، أسلوب وفوائد التشبيه في ديوان أحلى قصائد لنزار قباني (دراسة تحليلية بلاغية)،

(٢٠٢٠). رسائل ماجستير.

جوكجاكرتا، تحت الموضوع إشكاليات ترجمة المصطلحات الثقافية في مجموعة البشر والسحالي القصصية للكاتب حسن عبد الموجود.^{١٢} يتناول هذا البحث ترجمة مجموعة القصص القصيرة لحسن عبد الموجود وتحديد المصطلحات الثقافية التي تمثل مشكلات في الترجمة ووصف الصعوبات الترجمة وتحديد الإستراتيجية المناسبة لحل هذه المشكلات. في تحديد المصطلحات الثقافية استخدم الباحث التصنيف الثقافي لبيتر نيومارك وأنواع المشكلات اللاتكافؤية على مستوى الكلمة لمنى بيكر. كشف هذا البحث المصطلحات الثقافية التي تتمثل في مصطلحات البيئة والثقافة المادية والثقافة الاجتماعية والمنظمة أو التقليد أو المفهوم.

و. الإطار النظري

١. تعريف البلاغة

تعود كلمة البلاغة إلى المادة اللغوية (بَلُغ)، فَبُلُغَ الشيء: أو وصل وانتهى إليه.^{١٣} وشخص بليغ: أي فصيح اللسان، وحسن البيان.^{١٤} أما البلاغة (Retorika) من اللغة اليوناني وهي فنّ التحدث. في تطورها، يتم استخدام الآن في التواصل إتجها واحدا بين متحدث واحد أو أكثر من شريك خطابي أو ما يعرف بفنّ الخطابي. معايير الكلام البلاغي في اللغة العربية هي أن تكون لها وضوح المعنى وسهولة النطق وحسن في الصرفي. اللغة العربية هي اللغة الوحيدة التي لديها نظرية بلاغية معقدة إلى حدّما، بدأت من

^{١٢} تفكر بحر الواحد. إشكاليات ترجمة المصطلحات الثقافية في مجموعة البشر والسحالي القصصية

للكاتب حسن عبد الموجود، (٢٠٢٤)، البحث.

^{١٣} مها عوني عيسى كحيل، القيم الفنية في التشبيهات القرآنية (أسلوب المدنية) دراسة بلاغية وأسلوبية

(٢٠١٣)، الرسائل ماجستير ودكتورة، ص. ٣٠-٤٠.

^{١٤} آيات سعيد نواورة، ما هو علم البلاغة، موضوع، نشر ٢١ نوفمبر ٢٠٢١.

بلاغة الخارجي للخطاب، سواء من بناء الكلمة أو بناء المعنى الذي هو في اللغة العربية علم البديع. بلاغة لترتيب الكلمات أو سُمي بعلم المعاني، وكذلك البلاغة لترتيب الكلمات المجازية وسمي بعلم البيان.^{١٥}

أمّا البلاغة في اصطلاح اللغة كما عرّفها القزويني في كتابه (الإيضاح في علوم البلاغة) هي: "مطابقة الكلام لمقتضى الحال مع فصاحته".^{١٦} قد رأى العلماء القدماء في مفهومها أنها إيصال المعنى إلى المستمعين. ذكر ابن راشيق القيرواني عدة أقول للبلاغيين في تعريف هذا المفهوم. والبلاغة كما يفهمه وما يقوله البلاغيون. بل من المهم أن ننظر إلى كل كلمة، هذه الكلمات لا تعطينا مفهوما شاملا لفهمها. سُئل بعضهم، ما هي البلاغة؟ وأجاب البعض "كثير من المعنى ولفظ القليل". وأحدّهم عندما سُئل ما هي البلاغة؟ أجاب "صحيح، إيجاز، وجميل".^{١٧}

٢. فروع البلاغة

كفروع من علم البلاغة، يتم تفسير على علم المعاني كجزء من علم البلاغة الذي يدرس بنية الجملة لتجنب التناقضات بين غرض المتكلم وفهم المستمع. رأى هذا العلم أن الجمل الصحيحة لا تعتمد على الدقة الجمل النحوية فحسب، ولكن أيضا بناء على الجملة للظروف المحيط لها (مقتضى الحال).^{١٨} يعرف علم المعاني بأنّه علم الذي يدرس

^{١٥} Muhammad Bachrul Ulum, *Perifrasa dalam Retorika Presiden Mahmoud Abbas (Studi*

Balāghah Perspektif Politik), Jurnal Al-Mi'yar, Vol. ٤, No. ٢, Maret ٢٠٢١, hlm. ٢١٦. Diakses

pada tanggal ٤ Desember ٢٠٢٣, pukul ١٣,٠٢

^{١٦} محمد ابن عبد الرحمن، أبو معالي، الإيضاح في علوم البلاغة، (بيروت: دار الجليل، ١٩٤٩ م)، ص.

٤١.

^{١٧} عبد العزيز عتيق، في بلاغة العربية العلم المعاني، (بيروت: دار النهضة العربية، ٢٠٠٩)، ص. ٧-٨.

^{١٨} Ahmad Fathoni, *Strategi Pengajaran Ilmu Ma'ani*, Junal Progresiva, Vol. ٤, No. ١٠٦.

Diakses pada tanggal ٥ Desember ٢٠٢٣, pukul ٠٠,٤٥

الجملة وكل التغيرات التي تطرأ عليها وينظر إلى هذا من التقدم والتأخير، الحذف والإضافة، التعريف والتكثير، القصر والتخصي، الفصل والوصل، الإيجاز والإطناب.^{١٩} كلمة "بيان" مأخوذة من اللغة العربية "بان - يبين" ولها معنى: الوضوح أو المنطق البليغ. علم البيان في الاصطلاح الوضوح والبلاغة وإظهار المقصود بأوضح في صورة حتى تكون الحقيقية الواضحة لمستمعين. حسب تعريف اللغويين، هي: "علم المعرفة يمكن أن تنتقل نفس المعنى بطرق مختلفة بوضوح." أن هذا العلم يحتوي على مجموعة من القواعد التي تستخدم لنقل نفس المعنى في لغة معينة باستخدام أساليب وفنون مختلفة مثل الاستخدام التشبيه أو الاستعارة، أو المجاز، أو الكناية.^{٢٠}

علم البديع هو فنّ الكلام الجميل. وعلم الذي يبين وجود الكلام الجميل بعد معرفة ملاءمته ووضوح معناه، ويمكن أن يفهم على أنه تزيين الكلام بالجناس، والترصيع، والتروية المعنى، والاستعانة بالطباق ونحو ذلك.^{٢١}

٣. التشبيه

أ. مفهوم التشبيه

التشبيه لغة التمثيل، ناقد ابن الأثير بلاغيين لأن الفرق عن مفهومهم. رأينا أنه قال: "وجدتُ بلاغيين فرّقوا بين التشبيه والتمثيل، وضعوا هذا فصلاً منفصلاً. التشبيه والتمثيل، بل كان شيئاً واحداً لا فرق بينهما، قيل "شبهتُ هذا الشيء بالشيء".^{٢٢} رأى زمخشري لا فرق بينهما، وأمّا رأى عبد القاهر أن التشبيه أعمّ، والتمثيل أخصّ.

^{١٩} عبد العزيز عتيق، في بلاغة العربية العلم المعاني، ص. ٢٥.

^{٢٠} بسيوني عبد الفتاح فيود، علم البيان، (القاهرة: مؤسسة المختار للنشر والتوزيع، ٢٠١٠)، ص. ١٣ -

^{٢١} عبد العزيز عتيق، في بلاغة العربية العلم البديع، (بيروت: دار النهضة العربية، ٢٠٠٢)، ص. ٧.

^{٢٢} ابن الأثير، المثل السائر في الكاتب والشاعر، (لبنان: مكتبة العصرية، ٢٠١٨)، ص. ٩٣.

التشبيه اصطلاحاً هو تشبيه الشيء بالشيء. وعند أبو هلال العسكري يعرفه بقوله: التشابه، الصورة التي تحل أحد الأشياء الموصوفة محل الآخر، بأداة التشبيه، سواء قام مقامه أم لم تحل.^{٢٣} عند الهاشمي التشبيه اصطلاحاً هو "تمثيل الشئين أو أكثر له خصائص مماثلة بأداة لأنّ فيها غرض عن المتكلم.^{٢٤}

ب. أركان التشبيه

ستكون وجود العناصر مهمة لتضافر التعبير. بمعنى أن هذا العناصر ستكون موجودة في أسلوب التشبيه صراحة أو ضمنية. وأركانها هي كما يلي:

١. **المشبه** (هو الأمر الذي يراد الحاقه بغيره، والشيء الذي يراد التشبيه).

المثال : هذا الشخص يبدو مثل طعم حي وجد نفسه معلقاً في صنارة.

٢. **المشبه به** (هو الأمر الذي يلحق به المشبه، أي يشترك مع المشبه في الصفة).

المثال : هذا الشخص يبدو مثل طعم حي وجد نفسه معلقاً في صنارة.

٣. **أداة التشبيه** (اللفظ الذي يدلّ على التشبيه ويربط المشبه وقد تذكر الأداة في التشبيه).

المثال : هذا الشخص يبدو مثل طعم حي وجد نفسه معلقاً في صنارة.

٤. **وجه الشبه** (هو المعنى المشترك بين الطرفين، ويكين في المشبه به أقوى منه في المشبه وقد يذكر في الكلام وقد يحذف).

^{٢٣} علي الجندي، فنّ التشبيه، (جيزة: مكتبة النهضة المصرية، ١٩٥٢)، ص ٣٠.

^{٢٤} أحمد الهاشمي، جواهر البلاغة، ص ٢٤٦.

المثال : هذا الشخص يبدو مثل طعم حي وجد نفسه معلقا في
صنارة.

ت. أنواع التشبيه

يمكن لمعرفة أنواع مختلفة عن التشبيه من جوانب مختلفة، مثل:

١. التشبيه باعتبار وجود أداة التشبيه ووجه الشبه

- أ. تشبيه مرسل : التشبيه الذي ذكر فيه أداة التشبيه.
- ب. تشبيه مؤكد : التشبيه الذي ما ذكر فيه أداة التشبيه.
- ت. تشبيه مفصل : التشبيه الذي ذكر فيه وجه الشبه.
- ث. تشبيه مجمل : التشبيه الذي ما ذكر فيه وجه الشبه.
- ج. تشبيه بليغ : التشبيه الذي حذف فيه أداة التشبيه ووجه
الشبه.
- ح. تشبيه تام : التشبيه الذي ذكر فيه أداة التشبيه ووجه
الشبه.

٢. التشبيه باعتبار طرفي التشبيه

- أ. تشبيه مفرد : هو إذا كان المشبه والمشبّه به فيه مفردا.
- ب. تشبيه التسوية : هو إذا كان أن يتعددا المشبه والمشبّه به وكانا
مفردا.
- ت. تشبيه الجمع : هو إذا كان المشبه مفردا وأن يتعدد المشبه به.
- ث. تشبيه متعدد : هو إذا كان أن يتعددا المشبه والمشبّه به.

ج. تشبيه مركب : هو إذا كان المشبه والمشبه به يتكونان أساساً من عدة أشياء تندمج في كل واحد.^{٢٥}

٣. التشبيه باعتبار وجه الشبه

أ. تشبيه تمثيل : إذا كان وجه الشبه في جملة التشبيه وصفاً لعدّة أشياء.

ب. تشبيه غير تمثيل : إذا كان وجه الشبه في جملة التشبيه ليس وصفاً لعدّة أشياء.

٤. تشبيه خارج عن العادة

أ. تشبيه ضمني : التشبيه لا يذكر فيه المشبه والمشبه به صراحة بل يشار إليهما ويلمح في ذكرهما.^{٢٦}

ب. تشبيه مقلوب : هو عكس التشبيه بمعناه المطلق، فعند وصف المرأة الجميلة كالبدور، صار البدر عند الشاعر يشبه المرأة الجميلة لأنّ وجه الشبه أقوى في المشبه به منه في المشبه، ولهذا فإن الشاعر يرغب أن المرأة الحبيبة أجمل من البدر. وقد عدّ التشبيه المقلوب ضرباً من التجديد في الأساليب اللغوية والبلاغية القديمة.^{٢٧}

^{٢٥} Mardjoko Idris, *Ilmu Balāghah Antara al-Bayān dan al-Badī'*, (Yogyakarta:

Teras, ٢٠٠٧), hlm. ٣٧.

^{٢٦} عبد العزيز عتيق، علم البيان، (بيروت: دار النهضة العربية للطباعة والنشر والتوزيع، ١٩٨٦ م)، ص.

١٠١.

^{٢٧} محمد أحمد قاسم، علوم البلاغة البديع والبيان والمعاني، (لبنان: المؤسسة الحديثة للكتاب، ٢٠٠٣

م)، ص. ١٧٨.

٥. أغراض التشبيه

قد يلجأ الكاتب أو الشاعر في التعبير إلى أسلوب التشبيه لشعوره بأنه من غيره في إصابة الغرض ووضوح الدلالة على المعنى. وأغراض التشبيه متنوعة، وهي تعود في الغالب إلى المشبه وقد تعود إلى المشبه به.^{٢٨} وأغراض التشبيه هي:

١. بيان إمكان وجود المشبه، ذلك إذا كان المشبه من الأمور الغريبة التي يستبعد حصولها ويدعي استحالتها.
٢. بيان حال المشبه بمعنى إيضاح صفته وذلك إذا كانت صفة المشبه مجهولة وحاله غير معلومة للمخاطب فيقصد المتكلم إلى بيان هذه الصفة وإيضاح تلك الحال.
٣. بيان مقدار حال المشبه، ذلك إذا كانت صفته معلومة للمخاطب والمجهول مقدارها من القوة والضعف أو الزيادة والنقصان.
٤. تأكيد حال المشبه وتقريرها في نفس السامع، ذلك إذا كان كل من الحال ومقدارها معلوما وأريد بالتشبيه تأكيد اتصاف المشبه بالصفة كتشبيه من لا يحصل من سعيه على طائل بالراقم على الماء وبالقابض عليه.
٥. تزيين المشبه وتجميله، ذلك عند إرادة مدحه والترغيب فيه.
٦. تشوية المشبه وتقبيحه، وذلك عند إرادة الذم والتنقيص منه.^{٢٩}

^{٢٨} عبد العزيز عتيق، علم البيان، ص. ١٠٥-١١٠.

^{٢٩} بسيوني عبد الفتاح فيود، علم البيان، ص. ١٠٧-١١٣.

ز. منهج البحث

منهج البحث هو طريق علمي للحصول على بيانات ذات أغراض واستخدامات محددة.^{٣٠} وفيما يلي تفاصيل منهج البحث التي استخدمتها الباحثة في إجراء هذا البحث:

١. نوع البحث

هذا النوع البحث النوعي من خلال دراسة المكتبة، وتمت مراحل البحث من خلال جميع المصادر المكتبية بشقيها مصدر الأساسي ومصدر الثانوية يصنف هذا البحث البيانات بناء على صيغ البحث.

٢. مصدر البيانات

مصدر البيانات في هذا البحث يعني مجموعة القصص القصيرة "البشر والسحالي" لحسن عبد الموجود. استخدمت الباحثة نوعين من البيانات لدعم البحث، وهما:

أ. بيانات الرئيسية: مصدر الرئيسية للبيانات التي تحصل عليها الباحثة البيانات الرئيسية يعني مجموعة القصص القصيرة "البشر والسحالي" لحسن عبد الموجود.

ب. بيانات الإضافة: هو مصدر البحث الذي تحصله الباحثة غير مباشر من خلال الوسيلة (التي تمت الحصول عليها وتسجيلها من قبل طرف الآخر). بيانات الإضافة في هذا البحث هي المجلات العلمية والرسائل العلمية والكتب والمقالات ومصادر المعلومات من الإنترنت المتعلقة بالدراسة البحثية.

^{٣٠} Sugiyono, *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif dan R&D*, (Bandung: ALFABETA, ٢٠١٥), hlm. ٢٠.

٣. تقنية جمع البيانات

تقنية جمع البيانات المستخدمة في هذا البحث هي:

أ. تقنية القراءة

يتم تنفيذ تقنية القراءة من خلال قراءة المصادر المرتبطة بمصادر البيانات الرئيسية، وهي مجموعة القصص القصيرة "البشر والسحالي" لحسن عبد الموجود.

ب. تقنية التوثيق

هي تقنية الجمع البيانات من خلال مراجعة المصادر المكتوبة مثل الرسائل، الكتب، المجلات، المقالات، المذكرات وغيرها التي تحتوي على البيانات والمعلومات تحتجها الباحثة.

ح. نظام البحث

ينقسم هذا البحث إلى عدة فصول، بحيث يمكن ترتيب البحوث المنفذة بدقة ومنهجية. وأما نظام الكتابة هو كما يلي:

الباب لأول، هي المقدمة: خلفية البحث، تحديد البحث، أغراض البحث، فوائد البحث، تحقيق المكتبي، الإطار النظري، منهج البحث، ونظام البحث.

الباب الثاني، حياة حسن عبد الموجود: لمحة سريعة عن حسن عبد الموجود ومختصر مجموعة القصص القصيرة "البشر والسحالي" (الخنزير والسحلية والكلب والقطة والدودة).

الباب الثالث، تحليل التشبيه في مجموعة القصص القصيرة "البشر و السخالي" لحسن عبد الموجود، أنواعه وأغراضه.

الباب الرابع، يعني خاتمة وتحتوي على الخلاصة من جميع البحث والإقتراحات
لتحسين الباحثين السابقين.



الباب الرابع

خاتمة

أ. خلاصة

ومن الشرح والتحليل الذي قامت به الباحثة، خلصت الباحثة من بحث "التشبيه في مجموعة القصص القصيرة "البشر والسحالي" لحسن عبد الموجود"، كما يلي:

١. أنواع التشبيه في هذه مجموعة القصص القصيرة فهي التشبيه المؤكد المفصل والتشبيه المرسل المجمل والتشبيه المرسل المفصل والتشبيه البليغ والتشبيه التسويه والتشبيه الجمع والتشبيه مركب والتشبيه التمثيل.

٢. أغراض التشبيه الموجودة في هذه مجموعة القصص القصيرة، هي: بيان إمكان وجود المشبه وبيان حال المشبه وبيان مقدار حال المشبه وتأكيد حال المشبه وتقريرها وتزين المشبه وتقبيح المشبه. وأكثرها يعني بيان حال المشبه.

٣. الأهداف استخدام التشبيه في مجموعة القصص القصيرة "البشر والسحالي" لحسن عبد الموجود فإن استخدام التشبيه في مجموعة القصص القصيرة مجموعة القصص القصيرة "البشر والسحالي" لحسن عبد الموجود لإثراء السرد ومساعدة للمؤلف على إيصال الرسائل والعواطف بطريقة فعالية ومؤثرة.

ب. اقتراحات

أدركت الباحثة أن هذا البحث فيه نقصان كثيرة. ولذلك ترجى الباحثة أن تربط الباحثون المستقبليين استخدام التشبيه في مجموعة القصص القصيرة "البشر والسحالي" بالسياق الاجتماعي والثقافي والتاريخي الذي يحيط بها. من أجل أن الحصول على فهم عميق لمعنى وغرض التشبيه في الأعمال الأدبية.

أما بالنسبة لمجموعة القصص القصيرة "البشر والسحالي" فلا يزال القليل من الأبحاث. ترحى الباحثة أن يتمكن الباحثون المستقبليون من استكشاف هذه اءينة المادية في سياق النظرية البلاءة.

ترجى الباحثة أن يكون هذا البحث مفيدا للقراء وللباحثة نفسها وطلاب قسم اللغة العربية وأدبها، كلية الآدب والعلوم الثقافية وكذلك للباحثين المستقبليين الذين سيبحثون عن البلاءة، وخاصة التشبيه.

ثبت المراجع

أ. المراجع العربية

- ابن الأثير. (٢٠١٨). *المثال السائر في الكاتب والشاعر*. لبنان: مكتبة العصرية.
- أحمد عبد الرحمن. (٢٠١٨). *دور الأساليب البلاغية في النشر تاعربي الحديث*. مجلة الآداب.
- أحمد الهاشمي. (دون السنة). *جواهر البلاغة*. جدّة: الحرمين.
- أزيو زوادي مرتزى. (٢٠٢٠). *أسلوب وفوائد التشبيه في ديوان أحلى قصائد لنزار قباني* (دراسة تحليلية بلاغية). رسائل ماجستير.
- بسيوني عبد الفتاح فيود. (٢٠١٠). *علم البيان*. القاهرة: مؤسسة المختار للنشر والتوزيع.
- تفكر بحر الواحد. (٢٠٢٤). *إشكاليّات ترجمة المصطلحات الثقافية في مجموعة البشر والسحالي القصصيّة للكاتب حسن عبد الموجود*. البحث. جامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية يوجياكارتا،
- حسن عبد الموجود. (٢٠٢١). *البشرر و السحالي*. القاهرة: دار المصرية اللبنانية.
- عبد العزيز عتيق. (٢٠٠٢). *في بلاغة العربية العلم البديع*. بيروت: دار النهضة العربية.

- عبد العزيز عتيق. (١٩٨٦ م). علم البيان، بيروت: دار النهضة العربية للطباعة والنشر والتوزيع.
- عبد العزيز عتيق. (٢٠٠٩). في بلاغة العربية العلم المعاني. بيروت: دار النهضة العربية.
- علي الجندي. (١٩٥٢ م). فنّ التشبيه. جيزة: مكتبة النهضة المصرية.
- محمد ابن عبد الرحمن، أبو معالي. (١٩٤٩ م). الإيضاح في علوم البلاغة. بيروت: دار الجيل.
- محمد أحمد قاسم. (٢٠٠٣ م). علوم البلاغة البديع والبيان والمعاني. لبنان: المؤسسة الحديثة للكتاب.
- مها عوني عيسى كحيل. (٢٠١٣). القيم الفنية في التشبيهات القرآنية (أسلوب المدنية) دراسة بلاغية وأسلوبية. رسائل ماجستير ودكتوراه.
- نور ليلي. (٢٠١٧). التشبيه في رواية "امرأة في امرأتان" لنوال السعداوي (دراسة بلاغية). البحث.
- ولفة الناجحة. (٢٠١٦). التشبيه في رواية مدخرات الطيبية لنوال السعداوي (دراسة تحليلية بلاغية). البحث.
- ب. المراجع الإندونيسية

Abdul Wahab Naf'an. (٢٠١٦). *Tasybih dalam Puisi "Banāt Su'ād" Karya Ka'b Bin Zuhair*. Adabiyat.

Ahmad Fathoni. (٢٠١٠). *Strategi Pengajaran Ilmu Ma'āni*. Progresiva.

Hendrawan Iin Suryaningsih .(٢٠١٧) .*Ilmu Balaghah: Tasybih dalam Manuskrip "Syarh fi Bayan Al-Majaz wa Al-Tasybih wa Al-Kinayah. Al-Azhar Indonesia Seri Humaniora.*

Khildah Shulhiyah .(٢٠١٦) .*Ragam Struktur Tasybīh Dalam Terjemahan Kitab Balāghah al-Ḥukamā .Skripsi.*

Mardjoko Idris .(٢٠٠٧) .*Ilmu Balāghah Antara al-Bayān dan al-Badī .'. Yoogyakarta: Teras.*

Muhammad Bachrul Ulum .(٢٠٢١) .*Perifrasa dalam Retorika Presiden Mahmoud Abbas (Studi Balāghah Prespektif Politik. Al-Mi'yar.*

Sugiyono .(٢٠١٥) .*Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif dan R&D .Bandung: ALFABETA*

ج. المراجع الإنترنت

<https://www.syr-res.com/article/٢٤٣٠٤.html>

<https://gate.ahram.org.eg/daily/News/>

<https://www.alineaku.com/٢٠٢٤/٠٢/biografi-hasan-abdul-maujud.html>

<https://asharq.com/culture/٢٦٣١٣/معرض-القاهرة-للكتاب-يعلن-أسماء-الفائزين>

https://mawdoo٣.com/%D٩%٨٥%D٨%A٧ %D٩%٨٧%D٩%٨٨ %D٨%B٩%D٩%٨٤%D٩%٨٥ %D٨%A٧%D٩%٨٤%D٨%A٨%D٩%٨٤%D٨%A٧%D٨%BA%D٨%A٩#cite_note-vtvGoKJCyM-٢

STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA